Maskinöversättning – ej granskad.
Oförändrat original finns i slutet.

Produktdatablad (sv)

Spis Typ: 213

TARTU 5 II

Tekniska parametrar

Prestanda

	213 TUA
Nominell värmeeffekt (kW) / Justerbar värmeeffekt (kW)	5,0 / 2,5 - 7,0

Mått

Höjd (1) x Bredd (2) x Djup (3) (mm)	1016 x 529 x 419
Eldstadens innermått (b x h x d) / Maximal vedlängd (mm)	320 x 445 x 220 / 280

Vikt enligt trim

sten (kg)	110
plåt (kg)	73

Luft

Centralt luftinlopp (7) / diameter (mm) / hals ingår i kaminen	ja / Ø 100 / nej
Sekundärluftreglering / Primärluftreglering / Tertiärlufttillförsel	ja / ja / ja
Automatisk lufttillförselreglering	Inga
Höjd på den centrala luftintagsaxeln från golvet (8) (mm)	295
Luftvärmeförlust Vh (m3/timme)	≤ 1,5

Parametrar

Produktklassificering	Typ BE
Bränsle: ved / träbriketter / brunkolsbriketter [D / DB / HB]	
Tillåten bränsleförbrukning vid nominell effekt (kg/timme) [D / DB / HB]	1,6 / 1,6 / 1,3
Uppvärmt utrymme (m3)	50 - 140
Energieffektivitet (%) [D / DB / HB]	81,0 / 81,0 / 81,3
Säsongsmässig energieffektivitet ηs (%)	71,0
Energieffektivitetsindex EEI / Energieffektivitetsklass	108 / A+
Minsta skorstensdrag (Pa)	12
Rökgasutloppstemperatur (°C) [D / DB / HB]	259 / 259 / 263
Rökgasmassflöde (g/s) [D / DB / HB]	5,6 / 5,6 / 5,6
CO-koncentration vid 13 % O2 (mg/Nm3) [D / DB / HB]	1201 / 1201 / 771
NOx-koncentration vid 13 % O2 (mg/Nm3) [D / DB / HB]	161 / 161 / 143
OGC-koncentration vid 13 % O2 (mg/Nm3) [D / DB / HB]	47 / 47 / 13
Dammkoncentration vid 13 % O2 (mg/Nm3) [D / DB / HB]	27 / 27 / 26
Stängning av flera dörrar	Ja
Intermittent drift (INT) / Kontinuerlig drift (NOC)	INT

Rökrör

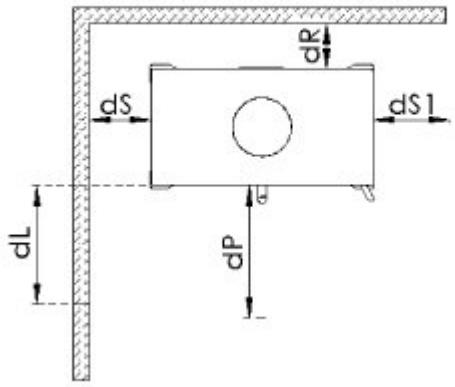
Rökkanalanslutning (4)	topp / bak
Rökrörets diameter (mm)	Ø 150
Höjd på den bakre rökgångsaxeln från golvet (5) (mm)	839
Avstånd från den övre rökgångens axel till produktens bakersta del (6) (mm)	133
Skorstenens temperaturklass	T 400 G
Maximal skorstensbelastning (kg)	-
Anslutning till en gemensam skorsten	Inga

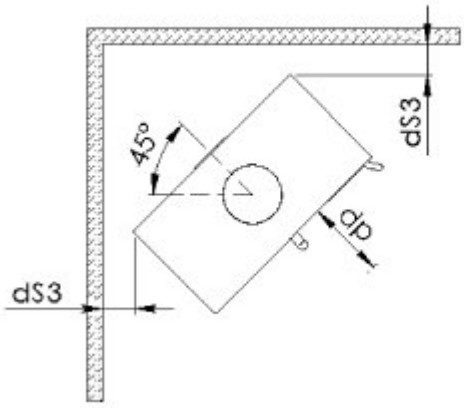
Tentor

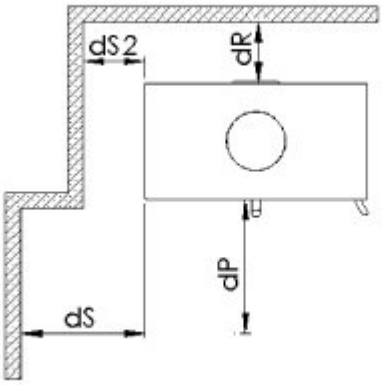
EN 16510-1	Ja
EN 16510-2-1	Ja
I. BImSchV Nivå 2	Ja
EKODESIGN	Ja

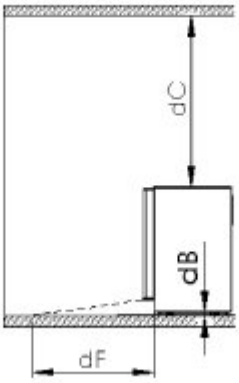
Minsta avstånd från brandfarliga material

Tak dC (mm)	800
Del framför glaset dP (mm)	800
Golv framför dF (mm)	0
Golvbotten dB (mm)	0
Lateral strålningsarea dL (mm)	400
Sidodel dS1 / dS2 / dS3 (mm)	200 / 200 / 200
Sidodel dS (mm)	200
Bakre del dR (mm)	200
Minsta avstånd från väggar av obrännbart material dnon (mm)	50



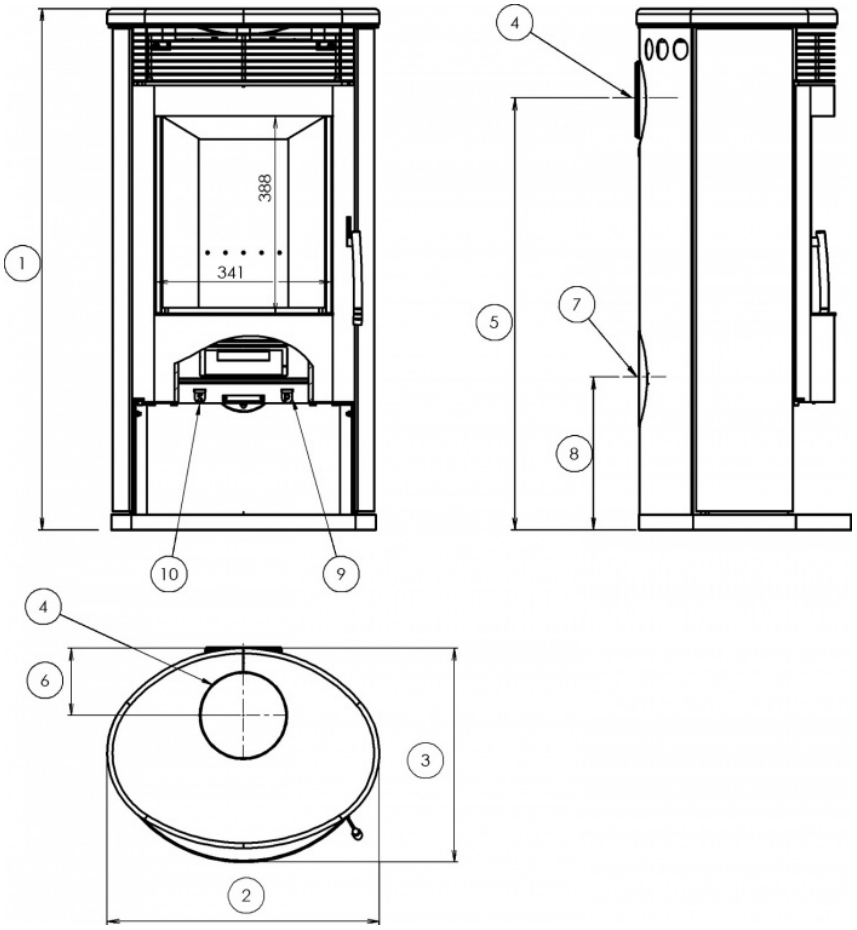






Maskinöversättning – ej granskad.
Oförändrat original finns i slutet.

Måttskiss

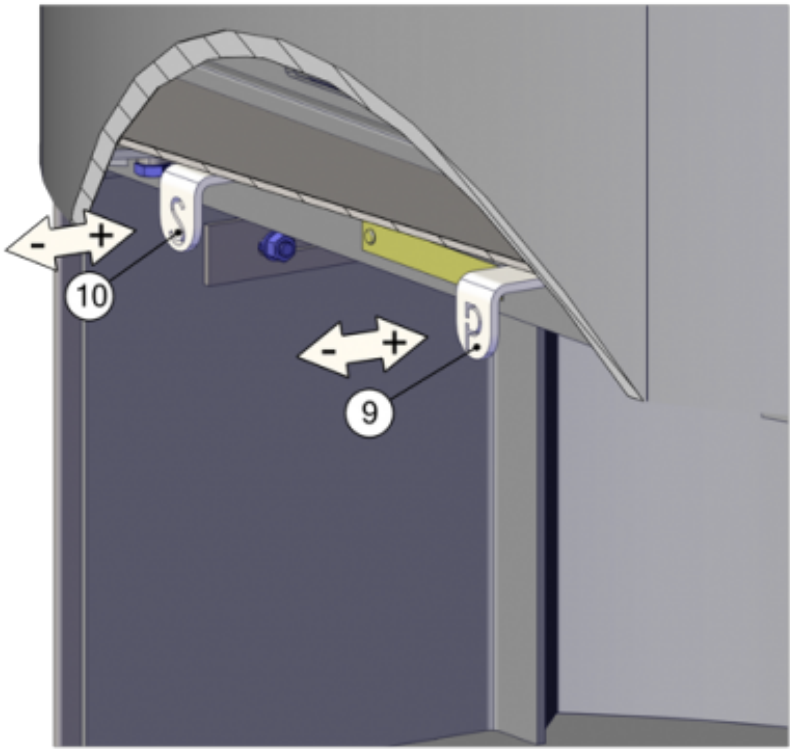


Ytterligare information

1	höjd	1016 mm
2	bredd	529 mm
3	djup	419 mm
4	rökkanal	Ø 150 mm
5	höjden på den bakre rökgångsaxeln från golvet	839 mm
6	avståndet från den övre rökgångens axel till den bakersta delen av produkten	133 mm
7	central lufttillförsel	Ø 100 mm
8	höjden på den centrala luftintagsaxeln från golvet	295 mm
9	primärluftsreglering - infälld öppen	
10	sekundärluftsreglering - infälld öppen	

Maskinöversättning – ej granskad.
Oförändrat original finns i slutet.

Produktkontroll



Uppvärmning med ved och träbriketter

Reglera effekten endast med sekundärluftregulatorn (position 10). Tillverkaren rekommenderar att primärluftintaget (position 9) stängs helt eller nästan helt efter att kaminen har tänts.

Uppvärmning med brunkolsbriketter

Obs: Uppvärmning med brunkolsbriketter kräver en ökning av primärlufttillförseln. Graden av ökning måste verifieras enligt de specifika dragförhållandena för kaminen och skorstenen.

Reglera effekten endast med primärluftregulatorn (position 9). Tillverkaren rekommenderar att sekundärluftintaget (position 10) stängs helt eller nästan helt efter att kaminen har tänts.

Tillverkare: ABX, spol. s r.o., Žitná 1091/3, 408 01 Rumburk, Tjeckien

telefon: 412 332 523, 412 333 614, fax: 412 333 521, e-post: info@abx.cz, webbplats: www.abx.cz

Service: ABX s r.o., Plynární 1518/12, 408 01 Rumburk, tel.: 412 372 147, fax: 412 375 113, e-post: reklamace@abx.cz

Status per: 27.5. 2026

Maskinöversättning – ej granskad.
Oförändrat original finns i slutet.

Technický list výrobku (cs)

Krbová kamna Typ: 213

TARTU 5 II



Technický list výrobku (cs)

Krbová kamna Typ: 213

TARTU 5 II

Technické parametry

213 TUA

Výkon

Jmenovitý tepelný výkon (kW) / **Regulovatelný tepelný výkon** (kW)	5,0 / 2,5 - 7,0

Rozměry

Výška (1) x **Šířka** (2) x **Hloubka** (3) (mm)	1016 x 529 x 419
Vnitřní rozměr topeniště (š x v x h) / **Maximální délka polen** (mm)	320 x 445 x 220 / 280

Hmotnost podle obložení

kámen (kg)	110
plech (kg)	73

Vzduch

Centrální přívod vzduchu (7) / **průměr** (mm) / **hrdlo součástí kamen**	ano / Ø 100 / ne
Ovládání sekundárního vzduchu / **Ovládání primárního vzduchu** / **Terciární přívod vzduchu**	ano / ano / ano
Automatická regulace přívodu vzduchu	ne
Výška osy centrálního přívodu vzduchu od podlahy (8) (mm)	295
Tepelná ztráta vzduchu V_h (m^3/hod)	≤ 1,5

Parametry

Klasifikace výrobku	Typ BE
Palivo: dřevo / dřevěné brikety / hnědouhelné brikety [*D / DB / HB*]	
Spotřeba přípustného paliva při jmenovitém výkonu (kg/hod) [*D / DB / HB*]	1,6 / 1,6 / 1,3
Vytápěný prostor (m^3)	50 - 140
Energetická účinnost (%) [*D / DB / HB*]	81,0 / 81,0 / 81,3
Sezónní energetická účinnost η_s (%)	71,0
Index energetické účinnosti EEI / **Třída energetické účinnosti**	108 / A+
Minimální tah komína (Pa)	12
Výstupní teplota spalin (°C) [*D / DB / HB*]	259 / 259 / 263
Hmotnostní tok spalin (g/s) [*D / DB / HB*]	5,6 / 5,6 / 5,6
Koncentrace CO při 13 % O_2 (mg/Nm^3) [*D / DB / HB*]	1201 / 1201 / 771
Koncentrace NO_x při 13 % O_2 (mg/Nm^3) [*D / DB / HB*]	161 / 161 / 143
Koncentrace OGC při 13 % O_2 (mg/Nm^3) [*D / DB / HB*]	47 / 47 / 13
Koncentrace prachu při 13 % O_2 (mg/Nm^3) [*D / DB / HB*]	27 / 27 / 26
Vícenásobné zavírání dvířek	ano
Přerušovaný provoz (INT) / **Nepřetržitý provoz (NOC)**	INT

Kouřovod

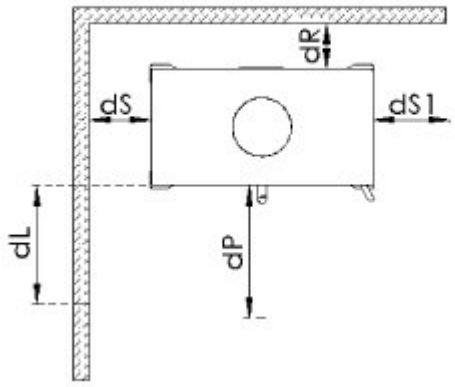
Připojení kouřovodu (4)	horní / zadní
Průměr kouřovodu (mm)	Ø 150
Výška osy zadního kouřovodu od podlahy (5) (mm)	839
Vzdálenost osy horního kouřovodu k nejzadnější části výrobku (6) (mm)	133
Teplotní třída komínu	T 400 G
Maximální zatížení komínu m_{chim} (kg)	-
Připojení na společný komín	ne

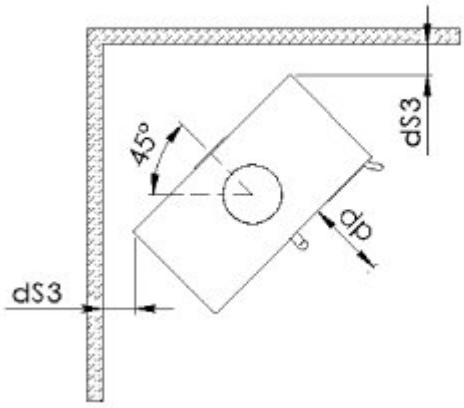
Zkoušky

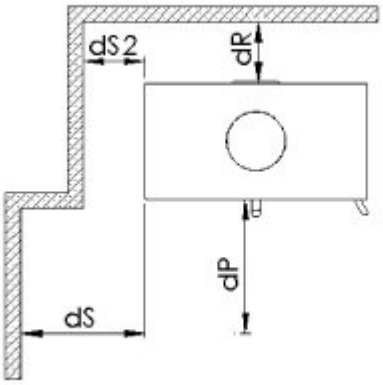
ČSN EN 16510-1	ano
ČSN EN 16510-2-1	ano
I. BImSchV Stufe 2	ano
EKODESIGN	ano

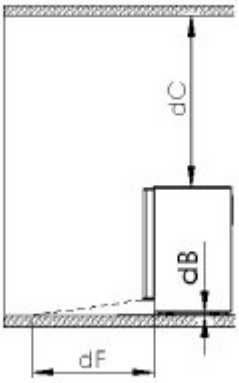
Minimální odstupové vzdálenosti od hořlavých materiálů

Strop d_C (mm)	800
Část před sklem d_P (mm)	800
Podlaha v přední části d_F (mm)	0
Podlaha spodní část d_B (mm)	0
Boční oblast sálání d_L (mm)	400
Boční část d_{S1} / d_{S2} / d_{S3} (mm)	200 / 200 / 200
Boční část d_S (mm)	200
Zadní část d_R (mm)	200
Minimální vzdálenost od stěn z nehořlavých materiálů d_{non} (mm)	50

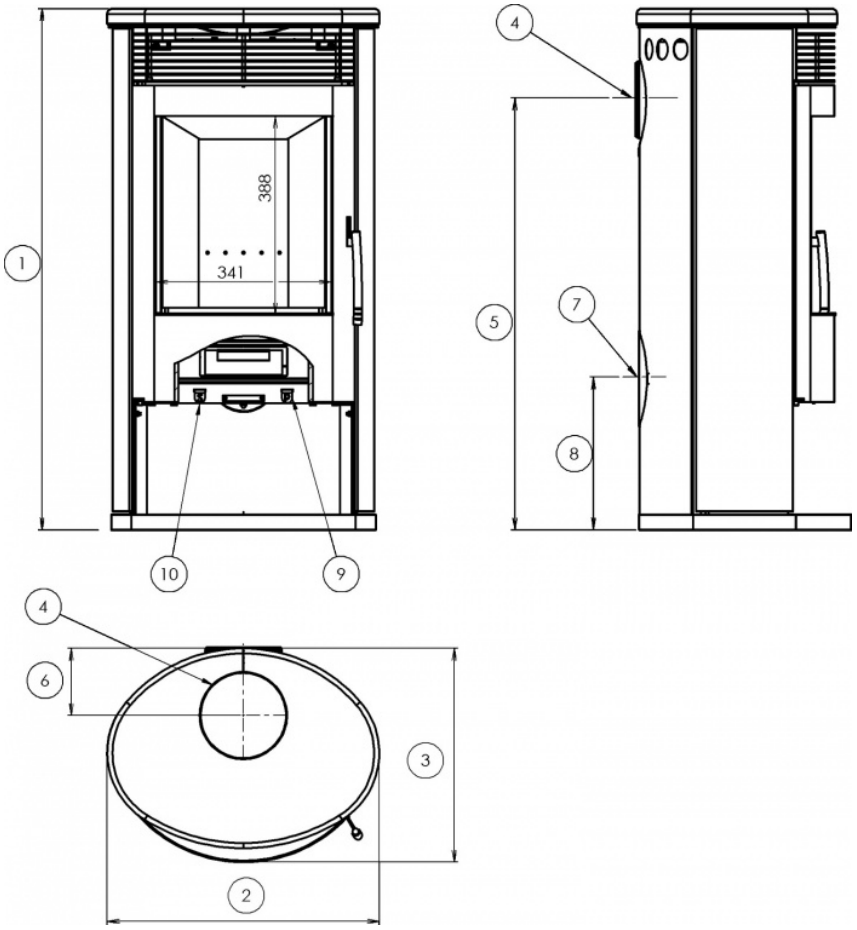








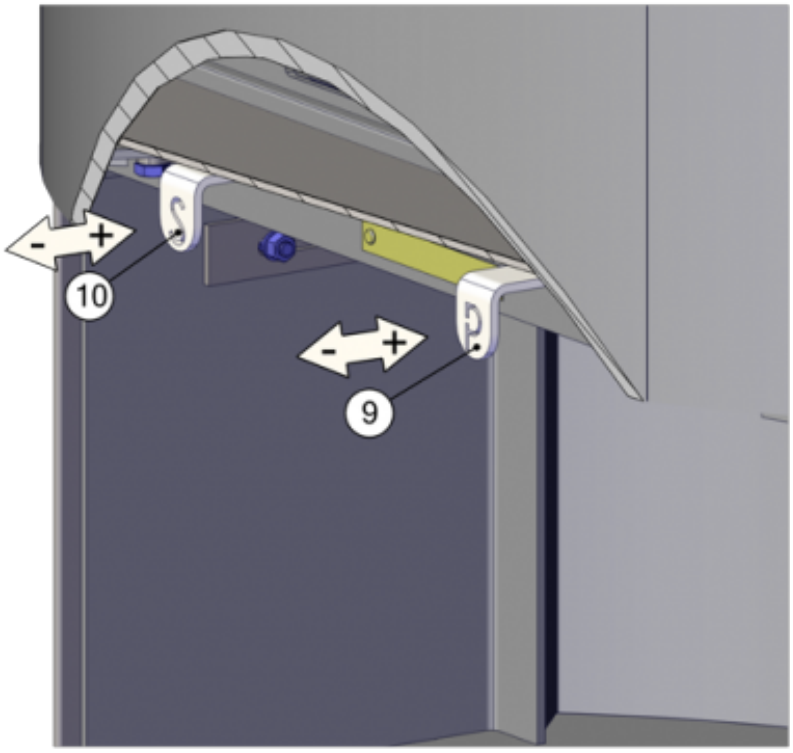
Rozměrový náčrt



Doplňující informace

1	výška	1016 mm
2	šířka	529 mm
3	hloubka	419 mm
4	kouřovod	Ø 150 mm
5	výška osy zadního kouřovodu od podlahy	839 mm
6	vzdálenost osy horního kouřovodu k nejzadnější části výrobku	133 mm
7	centrální přívod vzduchu	Ø 100 mm
8	výška osy centrálního přívodu vzduchu od podlahy	295 mm
9	ovládání primárního přívodu vzduchu - zasunuto otevřeno	
10	ovládání sekundárního přívodu vzduchu - zasunuto otevřeno	

Ovládání produktu



Topení dřevem a dřevěnými briketami

Výkon regulujte jen pomocí sekundárního regulátoru vzduchu (pozice 10). Primární přisávání vzduchu (pozice 9) výrobce doporučuje po rozhoření kamen uzavřít zcela či téměř.

Topení hnědouhelnými briketami

Pozn.: Topení hnědouhelnými briketami vyžaduje zvětšení přívodu primárního vzduchu. Míru zvětšení je třeba ověřit dle konkrétních tahových poměrů kamen a komína.

Výkon regulujte jen pomocí primárního regulátoru vzduchu (pozice 9). Sekundární přisávání vzduchu (pozice 10) výrobce doporučuje po rozhoření kamen uzavřít zcela či téměř.

Výrobce: ABX, spol. s r.o., Žitná 1091/3, 408 01 Rumburk, Česká republika

tel.: 412 332 523, 412 333 614, fax: 412 333 521, e-mail: info@abx.cz, web: www.abx.cz

Servis: ABX s r.o., Plynární 1518/12, 408 01 Rumburk, tel.: 412 372 147, fax: 412 375 113, e-mail: reklamace@abx.cz

Stav ke dni: 27.5. 2026